

**În ziarul de azi**

- Din programul emisiunilor radiofonice
- Premiere cinematografice
- Viața internațională

## CONFESIUNE CU GENIUL ARTISTIC AL ÎNAINȚAȘILOR

Virgil CÂNDEA

Încă de la sfârșitul secolului al XVIII-lea călătorii străini în trecere prin țara noastră lăneau să fixeze, alături de impresiile unei lumi descoperite cu surpriză și emoție, imaginile unei arte care îi simțeau valoarea. Albumele de costume „valhe” păstrate la Biblioteca națională din Viena, sau la cea din Budapesta, unele rămase în bibliotecile din țara noastră, introduceau creația populară românească în conștiința artistică mondială, la începutul unui proces care va provoca, mai aproape de noi, lia („Blouse roumaine”) a lui Matisse.

În mediul revoluționarilor români de la 1848 se demonstra că sentimentul valorii artei populare românești face parte din înțelegerea autohtonă. Pe cînd Bălcescu și Rosetti călătoreau în ghimie pe Dunăre, către exilul lor, pe cînd Alecu Golescu-Albu surghiunea la Brussa, în frații și verii săi în Apus, în conacul Goleșilor, „cei rămași acasă”, mama, Zinca, surorile, îmbrăcau costumul popular și înțemeiau școala de cusături românești, pentru a arăta că intelectualitatea înaintată a vremii știe unde să-și găsească izvoarele.

Acastă grijă pioasă și admirabilă pentru creația populară n-a încetat de atunci niciodată și nu există adevărată cărturar român care să nu-și fi făcut o bucurie și o mîndrie din punerea ei în valoare.

Trecînd în 1860 pe la Golești, în călătoria științifică prin Argeș și Vâlcea pentru cercetarea „antichităților naționale”, Odobescu s-a văzut și soția, Sasa, ca pe orice oaspete al acesteia vetre de lupă și simțire românească, îmbrăcînd costumul popular și jucînd „pe moarte”, dîmnică la horă. El nota interesat că pînă și „engleza Miss Mariana”, era îmbrăcată „în costum țărănesc”, cîștigată de frumusețea patriei sale adoptive. În 1867, la Expoziția universală din Paris, Odobescu organiza standuri de artă populară românească, lăudînd „frumusețea țărănească” și pe albături, pe haine (străie) și pe învelitori (velinle, lăicere, scoarțe și alte) de către țărăncile noastre. „Desemnele felurite și plăcuta împănare de culori ale acestor lucrări femeiești —

observa el — atrage în străinătate o mare băgare de seamă și nu ar fi de loc de mirare ca noi, ducînd la Paris o bogată colecție de țesături și cusături din cele mai frumoase, să vedem peste puțin acele desamunuri reproduse pe sticle și pe covorele eșite din caie mai vestite fabrici ale Europei apusene”.

La un veac după observațiile lui Odobescu, creațiile populare sînt parte de preț din educația și conștiința artistică românească. Nu este colecționar care, alături de Petrușcu și Tonitza, să nu elatze mîndru cîteva icone pe sticlă, alături de o ladă florentină, o ladă de zestre din Muscel sau Săliște, alături de cîteva Dell'uri, străchini oltenesi sau oale de la Măgura. Așa cum nu este fată, care, tînd la înfășurarea ei, să nu fi vrut să se fotografieze măcar o dată în țară, și să nu-și fi pus în muzeu, ca o călăuză autentică ale bunicii.

În posesia tuturor valorilor artei universale, conștiința artistică se întregeste numai prin dobîndirea creațiilor românești, pentru că numai astfel ea pătrunde în matca geniului și a cugelării românești. De aci dragostea pentru cîntec și poezie, basm și snoavă, de aci goana după țesături, creștături, ceramică, zugrăveală și tot ce poate oleri în domeniul artistic sînt buni românci. De aci, firește, mai buna noastră înțelegere pentru arta lui Brâncuși și a lui Tulescu.

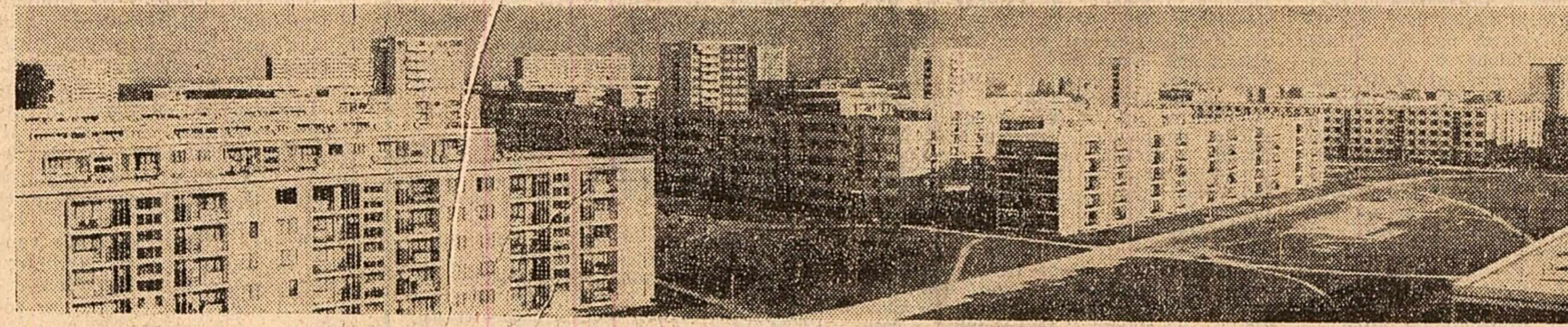
În desfășurarea acestui fenomen de înțelegere a universului nostru artistic, care ne face la fel de sensibili pentru creațiile mondiale ca și pentru cele naționale, pentru arta clasică, medievală, modernă, „cultă”, ca și pentru cea populară, sînt prinși deopotrivă locuitorii orașelor ca și ai satelor noastre.

În zilele noastre satul se schimbă. Educația școlară, ușurînd contactul cu orașul, cartea, cinematograful, radioteleviziunea, îmbogățesc treptat zestre culturală a locuitorilor satelor și le dezvoltă în direcții noi sensibilitatea artistică. Eforturile de a ne împărtăși reciproc — orașul și satul — din bunurile culturale de orice gen, de a face din ele un aliment interior al tuturor, este, negreșit, unul din fenomenele cele mai pozitive din cultura României de azi.

În umărarea acestui proces, care ar putea forma obiectul unei pasiionante cercetări sociologice, observăm însă și aspecte negative. Transferul continuu de piese de artă populară de la sat la oraș reflectă prețul mereu mai mare pe care colecționarii îl acordă acestor creații. Fenomenul este îmbucurător și el reprezintă un omagiu adus folclorului nostru. Studiile despre arhitectura, costumul, ceramică, pictura populară (alături de cele despre poezie și cîntec), expozițiile, muzeele permanente, dar mai ales frecvența colecționării prin saie și satisfacția cu care își arată la înțoarcere, achizițiile, definesc locul mereu mai mare pe care îl ocupă în conștiința artistică a României contemporane, creația populară.

Dar, atenție! Piesele de artă nu sînt simple obiecte care se cumpără, se vînd și se strîmîne. Ele fac parte din bucuria artistică a oamenilor, din lumea lor de lumină și culoare, din bucuria ochilor lor. Ele sînt adesea la țară un mijloc de comunicare a omului cu al lui, cu priinții care le-au făcut și le-au transmis, o parte din microcosmul pe care-l constituie casa, interiorul lor. Pasiunea colecționării la, adesea, forme egoiste.

**OPINII**



Din noul peisaj al Galatiului: Cartierul Tiglina II

Foto: Gh. Vințilă

## 1000 ha de viță pentru struguri de masă

Pe o colină din apropierea orașului Zimnicea, în ultimii trei ani s-au plantat cu viță de vie pentru struguri de masă din cele mai valoroase soiuri, aproape 600 ha, urmind ca pînă în anul 1970 să se mai adauge alte 400 hectare. Este cea mai întinsă plantație de acest fel din țară. În toamna aceasta s-au cules aici primii struguri. Amănunte interesante despre această plantație ne-au fost relatate de tov. ing. Ion Cristea, directorul G.A.S. „Viticolă-Zimnicea”.

Intrucît obținerea strugurilor de masă de calitate superioară necesită condiții pedoclimatice deosebite, s-a ales pentru înființarea plantației un teren corespunzător din apropierea Dunării, în punctul cel mai sudic al țării, cu expoziție însoțită în tot cursul zilei. Plantarea viței în rînduri la intervale potrivite și folosirea sistemului de susținere pe spalieri în linii drepte permit mecanizarea aproape completă a lucrărilor de întreținere. La obținerea producțiilor mari va contribui irigația viței prin sistemul conductelor îngropate. Pînă acum s-a și montat o rețea de conducte de 20 de km, prin care apa este împinsă din Dunăre cu ajutorul a două stații de pompare. Acest sistem de irigație oferă mari avantaje față de cel prin canale deschise. Calculele făcute arată că folosindu-se sistemul obișnuit de irigații în 5 ani s-ar cheltui circa 9 000 000 lei, adică atît cît costă instalația de irigație prin conducte îngropate. În plus, se diminuează mult pericolul focarelor de dăunători, buruienii și bolii, deosebi a manei viței de vie, care sînt favoritele de canalele deschise, și se economisește o însemnată suprafață de teren ce va fi cultivată cu pierisici.

Proiectul de ansamblu al acestei mari plantații viticole mai prevede construirea unui atelier mecanic, sediu gospodăresc, cantină, linie de garaj, cale ferată, crămă cu o capacitate de 30 de vagoane, locuințe și alte lucrări gospodărești menite să asigure buna îngrijire a plantației și valorificarea producției de struguri.

Florea CEAUȘESCU  
corespondentul „Științei”

## Restaurarea „Dialog fără distanță” Cetații Severinului

CRAIOVA. — Un amplu plan înlocuitor de specialitate prevede restaurarea unui valoros monument istoric — cetatea medievală a Severinului, construită în jurul anului 1230, a cărei existență a durat pînă în 1524, cînd a fost distrusă de turci. În urma unor săpături arheologice s-a dezvăluit întreaga latură de sud a cetății, care urmează a fi consolidată. După degețarea tîmului de nord-est și înfrîmarea fundațiilor zidurilor sale, s-a început refacerea peretelui de nord într-o formă cît mai apropiată de cea originală.

(Agerpres)

Echipa de dansuri a raionului V. I. Lenin din Capitală în timpul concursului (Foto: M. Andreescu)

„Dialog fără distanță” Cu spectacolul de dîmnică dimineața, găzduit de Teatrul de Operă și Balet din București, s-a început prima etapă a concursului „Dialog fără distanță”, inițiat de Comitetul orășenesc pentru cultură și artă, Consiliul local al sindicatelor, Comitetul orășenesc al U.T.C. și Uniunea cooperativei meșteșugărești din Capitală. În acest spectacol s-au întrecut artiști amatori — soliști vocali de muzică populară, ușoară și clasică, instrumentiști, orchestre de muzică populară și de estradă, brigăzi artistice de agitație, echipe de dansuri — reprezentînd raioanele 1 Mai și V. I. Lenin. Pe locul întâi s-au clasat formațiile de artiști amatori din raionul V. I. Lenin, care au obținut dreptul de a participa în etapa II-a.



## Pragurile tehnicii moderne pot fi depășite

Oțelul-beton este din ce în ce mai utilizat pe marile șantiere industriale. Producătorii lui, în cea mai mare parte, sînt noi, laminatori de la Hunedoara. De aceea, întregul colectiv al laminorului de sîrmă de la Combinatul siderurgic se străduie să-și îndeplinească cu deplină obligație ce-i revin în acest domeniu. De la începutul anului și pînă acum am depășit planul de producție cu peste 10 000 de tone, ceea ce înseamnă că s-a trimis șantierelor din țară aproape 50 000 kilometri de oțel-beton. Indicii de utilizare a agregatelor au

fost depășiiți cu 1,57 tone pe ora efectivă de lucru, iar productivitatea muncii este mai mare cu 8,44 la sută față de prevederi. În toți cei aproape cinci ani de cînd s-a pornit laminorul, colectivul nostru a îndeplinit sistematic, în fiecare lună, absolut toți indicatorii de plan.

Succesele amintite s-au obținut la un agregat ultramodern care, după toate aparențele, nu ar mai „îngădui” nici o perfecționare tehnică. Inginerii, maeștrii muncitorii laminorului au depășit însă pragul perfecțiunii tehnice inițiale, creînd condiții să se lucreze constant peste nivelul parametrilor proiectați. În acest an, de pildă, noi ne-am orientat atenția spre valorificarea celei mai importante rezerve — sporirea timpului efectiv de laminare. S-au luat măsuri pentru aprofundarea ritmică cu țigle în sortimentul cerut de programul de laminare, astfel ca agregatele să funcționeze în campanii lungi, satisfăcîndu-se la timp cerințele beneficiarilor cu toate tipodimensiunile de oțel-beton. Deoarece laminorul nostru constituie un complex de mecanisme, aparatură electrică și electronică, sensibilă la dereglări, am acționat perseverent în vederea prevenirii lor.

Cum și pe ce căi? Mai întii prin perfecționarea tehnologiei de laminare și executarea unor reparații și revizii periodice de bună calitate, reușind să prelungim timpul planificat de funcționare cu 80 de ore. Cifra nu pare a fi prea mare. Dar dacă ne gîndim că printr-o cilindrită laminorului sîrmă a lărgă adesea cu viteză unul tren expres rezultă din calcul o producție su-

plimentară de cîteva mii de tone. De asemenea, în colaborare cu alți specialiști din combinat, s-a mărit durabilitatea cilindrilor, fapt care a permis reducerea timpului de staționare pentru efectuarea schimbărilor de cilindri și asigurarea unei continuități a procesului de producție. Totodată, s-au ales variantele optime de programare a producției și s-a definitivat tehnologia de laminare a oțelului dur, cu un procent ridicat de carbon.

Concomitent cu aplicarea acestor măsuri de ordin tehnic, noi ne-am orientat și spre soluționarea altor chestiuni stringente. Prima și cea mai principală este adîncirea specializării muncitorilor pe posturile de lucru. A această acțiune, inițiată de organizația noastră de partid, s-a impus după încheierea colectivului și formarea cadrelor de muncitori cu înaltă calificare. Am considerat absolut necesar să-i specializăm, încît fiecare muncitor, în sectorul său, să stăpînească în totalitate „secretele” mecanismelor și aparatului, să intervină rapid și eficient în toate ocaziile. Totodată ne-am îndreptat atenția și spre echilibrarea schimburilor. Am repartizat judicios muncitorii, în funcție de calificarea și experiența dobîndită, asigurînd asistența tehnică cu maeștrii și inginerii bine pregătii. În acest fel s-au format colective omogene, disciplinate și cu înaltă răspundere față de producție. Aceasta a permis ca în toate schimburile, ziua sau noaptea, să se lucreze în același ritm viu, intensiv.

Ceea ce ne preocupă acum în mod deosebit este perspectiva. Cu prilejul

vizitei conducătorilor de partid și de stat la Hunedoara s-a remarcat pe bună dreptate că la acest laminor modern există încă rezerve pentru a sporii producția de oțel-beton. Într-adevăr „bariera” perfecțiunii tehnice poate fi trecută. De aceea, tocmal în această direcție ne vom concentra eforturile.

Ing. Zoltan LUCACI  
șeful laminorului de sîrmă-Hunedoara

(Continuare în pag. a III-a)

## SPORT

**DEBUTUL VICTORIOS AL DINAMOVISTILOR BUCUREȘTENI ÎN TURNEUL FINAL AL „CUPEI CAMPIONILOR EUROPEI” LA POLO PE APA.**

**IERI LA RUGBI: FRANȚA — ROMANIA 9-3 (3-3).**

**CAMPIONATELE DE HOCHEI PE GHEATĂ, BASCNET, VOLEI.**

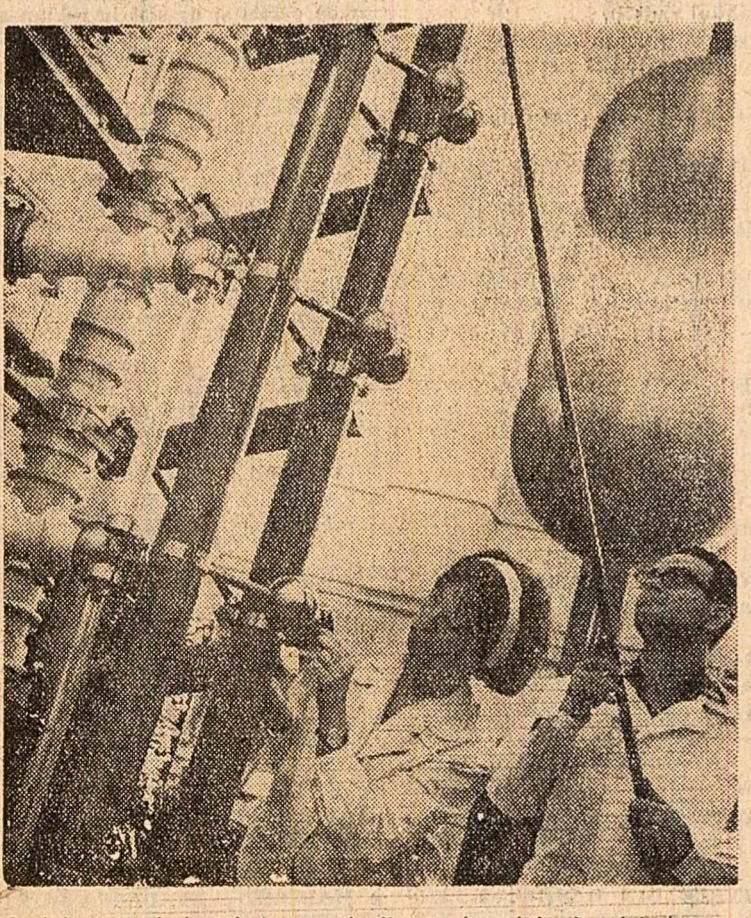
**ALTE ȘTIRI DIN ȚARA ȘI DE PEȘTE HOTARE.**

(Citiți în pag. III-a rubrica de sport).



O TUȘA VIU, DISPUTATĂ. (Fază din meciul de rugbi România-Franța)

(Continuare în pag. a II-a)



În laboratorul de tehnica tensiunilor înalte al Institutului de cercetări și proiectări electrotehnice București

Foto: R. Costin

## NORVEGIA și N.A.T.O. PERSPECTIVA NEUTRALITĂȚII?

Articol scris pentru „Știința” de publicistul norvegian REIDER T. LARSEN

N.A.T.O. se pronunță categoric în favoarea unei consultări populare, iar prin discuții publice au silit mai mulți lideri proeminenți ai partidelor favorabile N.A.T.O. să ofere promisiuni, e drept destul de vagi, în sensul că vor preconiza un referendum.

În ultima vreme dezbaterile au căpătat și un alt caracter, retrospectiv, asupra împrejurărilor în care în anul februarie 1949 Norvegia a fost inclusă în Tratatul Atlanticului de Nord. Această dispută is-

torică are o profundă semnificație politică, căci ea evidențiază preocuparea actuală față de apartenența țării la N.A.T.O. și în același timp, oferă perspectiva viitoarelor relații dintre Norvegia și alianță.

Adversarii N.A.T.O. au cerut guvernului o Carte Albă despre împrejurările aderării Norvegiei. Aceasta cerea a primit, la început, un răspuns favorabil. Ulterior însă s-a anunțat că autoritățile, în semn de solidaritate cu

ceilalți aliați din N.A.T.O., nu pot publica o Carte Albă în care „documente, pînă acum confidentiale, ar urma să fie date publicității”. În schimb, s-a hotărît ca un cercetător competent să studieze materialul pentru a elabora un document care să prezinte garanții științifice în această problemă. Nu se mai poate evita ca asupra jocului de culise, care a dus la atragerea țării în N.A.T.O., să se arunce lumină, după ce acest joc a fost camuflat timp de peste 17 ani.

Recent, fostul ministru de externe Halvard Lange a publicat 4 articole ample în încercarea de a justifica rolul pe care l-a jucat el însuși în această

problemă. În esență, el încearcă să se elibereze de răspunderea grabei neobișnuite care a marcat includerea Norvegiei în N.A.T.O., aruncînd răspunderea asupra fostului prim-ministru Einar Gerhardsen, care, la rîndul său, într-o recentă dezbateră la televiziune, a încercat, de asemenea, să se prezinte într-o lumină mai favorabilă. Luările de poziție ale lui Lange și Gerhardsen au fost determinate de dezvoltările senzaționale cuprinse într-o carte care a apărut în Oslo cu cîteva săptămîni în urmă.

(Continuare în pag. a IV-a)



# SPORT

## RUGBI: La București

### Franta — România 9-3 (3-3)

- REPRIZA ÎNTII: JOC FRUMOS, DE MARE LUPTĂ
- REPRIZA A DOUA: NERVOZITATE, NUMEROASE GREȘELI

#### FORMAȚIILE

**FRANTA:** Guarin, Cabanier, Bejinej — Spanghero, Dauga — Salut, Carrere, Herrero — Lassere, Roques — Darrouy, Dourthe, Maso, Duprat — Lacaze.

**ROMANIA:** Dinu, Ionescu, Stoica — Tutuianu, V. Rusu — M. Rusu, Demian, Răscănuș — Mateescu, Wusek — Ciobănel, Irimescu, Nica, Penciu — Dăiculescu.

Rugbii francez n-are nevoie de prezența: supremația sa pe plan european, și poze chiar mondiale, este binecunoscută. Ca elare, evoluția reprezentanților „cocoșului galic”, oriunde în lume, înseamnă un eveniment. Prezenți ieri în Capitală, rugbii francezi și-au încercat forțele — de data aceasta într-o competiție oficială, „Cupa Națiunilor” — cu reprezentativa României. Rezultatul vă este probabil cunoscut: radioteleviziunea a avut grijă să transmită în întregime desfășurarea partidei.

După 80 de minute de aprigă dispută, de înclăștare a unor energii nebănuite, victoria a revenit echipei franceze. Scorul (9-3), la pauză 3-3) a evoluat astfel: în min. 6, francezii câștigă o angajare la fușă. Din două pase precise și rapide, balonul ajunge la Duprat, aripa dreaptă a formației oaspeților, care înscrie la colț, 3-0 pentru Franța. Replica echipei noastre este fermă. Se atacă viguros. Câștigă baloane la grămadă — unde lungșă, deși „nespecializat” pe acest post, și-a făcut cu prisosință datoria — echipa noastră a atacat decis. Oaspeții, deruți oarecum de faptul că sînt prinși pe picior greșit, forțeză nota, uneori măsură (avea impresia că, înaintea meciului, unii dintre ei luaseră lecții de box...).

Penciu, pentru prima dată în postura de aripă veritabilă, face breșe adînci în dispozitivul defensiv al francezilor. În apropierea terenului de joc, adversarii noștri dau drumul la balon prin la Irimescu, și-l duce într-o poziție bună față de buturii; un drop-gol precis ne-ar fi adus egalarea. Irimescu încearcă, dar ratează. Faza se petrece în min. 8. După numai câteva minute, egalarea se produce totuși. Francezii fac o farsă la grămadă. Locul de unde beneficiem de lovitură de pedeapsă este lateral, într-un unghi destul de dificil. Penciu șutează cu dezinvoluntă și precizia zăuăz că radiotelegrafice și balonul trece printre bare. Scorul devine 3-3.

Francezii iau conducerea din nou de-abia în min. 55, în urma transformării de către Lacaze a unei lovituri de pedeapsă acordată pe un motiv cunoscut doar de arbitru. Peste un sfert de oră, la o altă fază confuză și controversată, Salut, „bălașul blond”, culcă balonul în terenul nostru de joc. Ultimele minute de joc se consumă anost, ambele formații lupind dezordonat — una (a Franței) pentru a păstra avantajul, cealaltă (a României), pentru a-l reduce. N-a lipsit mult ca în acest final, rugbiiștii noștri să aibă câștig de cauză; Ciobănel însă s-a pripit și a șutat fără adresă, deși se afla la numai câțiva metri exact în fața buturilor.

Puteau câștiga ieri rugbiiștii noștri? Întrebarea are, după părerea noastră, un răspuns afirmativ; oaspeții înșuși nu și-au ascuns „teama” de un eventual succes la București. Începutul partidei, dominat copios de rugbiiștii noștri, ne-a dat mai multe speranțe. La pauză, în grupul zărilorilor francezi soșii la meci se sublinia justetea rezultatului, ca și superioritatea în joc a echipei noastre. Rețutarea partidei lăsa impresia că inițiativa ne va avea câștig de cauză. Din păcate, după câteva acțiuni frumoase — ce puteau fi fructificate dacă se ataca insistenț „trei-sferturile” (Wusek, improvizat ca uvertură, o preferă să șuteze mult în fușă) — echipa noastră a cedat, permițînd oaspeților o regupare

a forțelor. Ei își organizează jocul la fușă și lupă pentru fiecare balon. Demian, poze și pentru că nu s-a simțit ajutat de coechipierii, nu ripostează ca altă dată. O anumită cădere fizică se face simțită în rîndul jucătorilor noștri. Nervozitatea unora lasă amprente asupra majorității acțiunilor. Intre Ciobănel și Dourthe are loc chiar o regretabilă... „altercație pugilistică”. De o astfel de atmosferă a profitat mai mult echipa franceză, ca și... arbitrul — englezul P. Brooke — care a dat numeroase decizii eronate sau neînțelese decît de el.

Rugbiiștii Francei, victorioși ieri pe merit, au lăsat o bună impresie prin cunoșterea lor calității tehnice, prin bogata experiență căpătată de-a lungul unui șir de întreceri internaționale. „Octelul” de înaintași, mereu grupat în jurul balonului, a rezistat pînă la capăt eforturilor la care i-au supus, pe de o parte jucătorii noștri, iar pe de alta terenul moale. O impresie aparte au produs Dauga, Herrero, Salut, Fundașul Lacaze, centrul Maso și aripa Duprat completează lista studenților echipei oaspete.

În încheiere, este de precizat că dacă rugbiiștii noștri n-au putut ieri să-și ia revanșa asupra redutabililor lor adversari (încheind învinși un sezon în care de altfel nu le-au prea suris victoriile, nici chiar în fața unor formații modeste...), trebuie luat în seamă și faptul că de la un timp federația și-a aflat puțin și numai „ocasional” atenția spre noua generație de rugbiiști (ceea ce explică și improvizațiile la care recurg adesea antrenorii lotului reprezentativ), că în cluburi preocuparea pentru pregătirea serioasă, permanentă a acționarilor jucătorilor, ca și a celor care se formează, este la fel de neconcludentă. Poate nu-i cazul să se considere că „am pierdut poziția”, dar nici să se apeleze la „mersul de sine”.

Ion DUMITRIU

#### PRONOSPORT

Concursul din 27 noiembrie

Otelul—Chimia Suceava	x
Oltul—Poiana	1
Dinamo Bacău—Metalurgistul	1
Metrom—C.F.R. Pașcani	x
A.S. Cugir—C.S.M. Reșița	1
Vagonul—Minerul Lupeni	1
C.F.R. Tim—Minerul B.M.	1
Catanzaro—Catania	(2-1) 1
Modena—Messina	(2-1) 1
Palermo—Varese	(0-0) x
Potenza—Sampdoria	(0-0) x
Genoa—Alessandria	(0-1) 1
Verona—Reggina	(anulat)

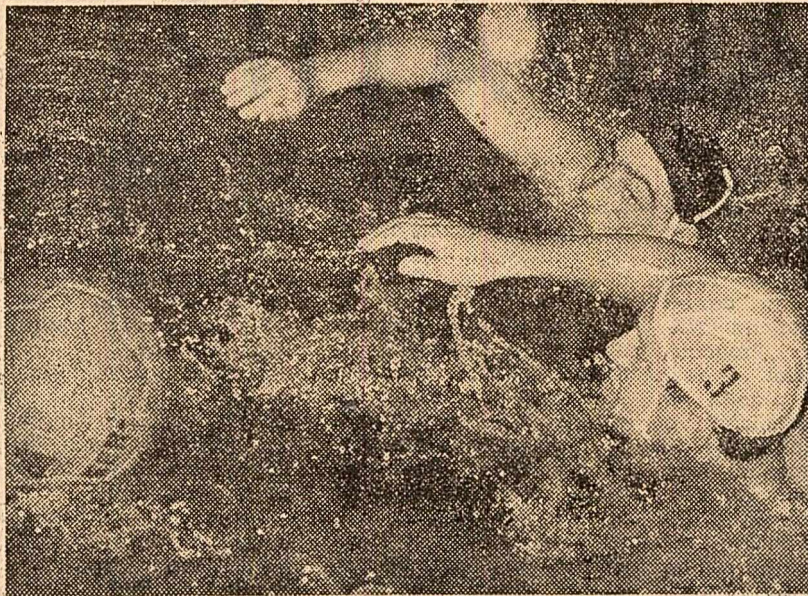
## Turneul final al „C.C.E.” la polo pe apă Dinamo — Pro Recco 4-2

Dinamo București și Pro Recco Genova au susținut a seară, la bazinul Floreasca, prima lor întâlnire din cadrul turneului final al „Cupei campionilor europeni”. Valoarea recunoscută a acestor două formații (Pro Recco, de 7 ori campion al Italiei, a câștigat a II-a ediție a „C.C.E.”; Dinamo este de 10 ani consecutiv campion al României) și miza mare a întâlnirii au dat loc la o dispută echilibrată și dîră. Sportivii români au reușit să depășească momentul critic din prima repriză, cînd oaspeții conduceau cu 1-0 (a înscris Pizzo în min. 2) și să ia apoi avantaj la 2-1, prin golurile marcate în repriza a doua de Mărculescu și Zahan. În repriza următoare, deși insistența acțiunilor ofensive a crescut simțitor de ambele părți, tabela de maraj a rămas neschimbată. Ultima parte a jocului, cea mai echilibrată și mai spectaculoasă, a fost dominată de dinamoviștii. Ei au înscris de două ori (Zahan și Novac), în timp ce genezezii numai o dată, prin a-

celasi Pizzo. (Valoarea incontestabilă a acestui jucător a fost umbrată de comportarea lui total nesportivă față de arbitri). De remarcă că, la scurta de 3-1, portarul dinamovist Frătilă a aprătat o lovitură liberă de la 4 m. Așadar, dinamoviștii bucureșteni, prezenți pentru prima oară în turneul final al „C.C.E.”, au debutat victorioși. Trebuie spus însă că succesul lor putea fi mai categoric, dacă ar fi avut o evoluție constantă de-a lungul întregului meci. Sperăm că vor reuși acest lucru cu ocazia returului în țară, programat duminică viitoare la Genova.

C. ANI

Ieri, la Zagreb, s-a desfășurat prima partidă dintre celelate participante la turneul final, echipele Partizan Belgrad și Dinamo Magdeburg. Scor: 5-3 (1-1, 1-1, 2-0, 1-1) în favoarea sportivilor iugoslavi. Reamintim că învingătoarele din aceste duble întâlniri își vor disputa apoi locurile 1-2, iar învinsele locurile 3-4.



Tandem nautic...

Foto: M. Andreescu

## CAMPIONATE — COMPETIȚII

### PATINAJ

Concursul internațional de patinaj artistic desfășurat sîmbătă și duminică pe patinoarul artificial „23 August” a prilejuit publicului un interesant spectacol sportiv. Făcîndu-și apariția în competiția europeană, patinătorii din Cehoslovacia, R. D. Germană și Ungaria, unii cunoscuți printre frunzișii Europei la acest sport, au evoluat în compania reprezentanților patinajului artistic din țara noastră. În clasamentele generale, primele trei locuri au fost ocupate de Miroslava Gaidasova (Cehoslovacia), Elena Moiš (România) și Sonia Margensstern (R.D.G.) la feminin, L. Vajda (Ungaria), J. Kosta (Cehoslovacia) și R. Richter (R.D.G.) la masculin; concurrentul român N. Bellu s-a clasat al patrulea.

### FOTBAL

Ultima etapă a sezonului fotbalistic de toamnă al categoriei A se dispută mine după programul următor: Rapid-Petrolul și Steaua-Farul (în cupla), de la ora 12,15 pe stadionul „Republicii” din Capitală; Știința Craiova-Progresul; U.T. Arad-Dinamo București; Jui-Polihihnică; Steagul roșu-C.S.M.S.; Universitatea-Dinamo Pitești. Înaintea acestei etape, în fruntea clasamentului se află în ordine echipele Dinamo București, Progresul și Știința Craiova — fiecare cu cîte 15 puncte.

Ieri în categoria B s-au înregistrat următoarele rezultate: Seria I: Știința București-Ceahlăul Piatra Neamț (amnat); Otelul Galați-Chimia Suceava 0-0; Flacăra Morneni-Siderurgistul Galați 2-1; Metrom Brașov-C.F.R. Pașcani 1-1; Oltul Rîmnicu Vilcea-Poiana Cimplic 1-0; Dinamo Bacău-Meturgistul București 2-1; Dinamo Victoria București-Progresul Brațila 3-0. În clasament, după 12 etape, conduce Dinamo Bacău. Seria a II-a: C.S.M. Sibiu-Unirea Dej 5-0; Crișul Oradea-Gaz Metrom Medias 3-1; A. S. Cugir-C.S.M. Reșița 2-0; Vagonul Arad-Minerul Lupeni 4-0; C.F.R. Timișoara-Minerul Bala Mare 1-1; Clujeana-A.S.A. Tg. Mureș 0-0; Industria Sîmei Cimpia Turzii-C.F.R. Arad 1-0. În clasament conduce A.S.A. Tg. Mureș.

### BASCHE

În campionatul masculin s-au înregistrat rezultatele: Academia Militară-Polihihnică Galați 54-61; I.M.F. Tg. Mureș-Stegalul roșu Brașov 63-54; Dinamo Oradea-I.C.F.F. 69-59; Universitatea Cluj-Universitatea Timișoara (amnat). La feminin, partidele s-au încheiat astfel: Polihihnică București-Voința București (amnat); Olimpia T.V. Rapid 34-75; Universitatea Cluj-Constructorul București 60-37;

### VOLEI

Partidele desfășurate sîmbătă și duminică în campionatele republicane de volei s-au încheiat cu următoarele rezultate: feminin: Universitatea Cluj-C.S.M. Sibiu 2-1; Penicilina Iasi-Farul Constanta 3-1; Dinamo-Rapid 3-2; C. P. București-I.C.F.F. 3-0; Universitatea Craiova-Tesătura Piatra Neamț 3-1; masculin: Polihihnică Galați-Dinamo București 3-1; Steaua-Polihihnică Brașov 3-0; Polihihnică Timișoara-Alumina Oradea 3-1; Rapid-Petrolul 3-0; Vitorul Bacău-Tractorul Brașov 3-0; Minerul Baia Mare-Progresul Brațila 3-0.

### HOCHEI

La jumătatea campionatului republican de hochei, în fruntea clasamentului continuă să se afle echipa bucureșteană Steaua, care ieri a terminat la egalitate cu Dinamo: 3-3 (2-1, 0-1, 1-1). Alte rezultate: Voința Miercurea Ciuc-Timava Odorhei 11-2; Agronomia Cluj-Polihihnică București 8-2.

## DE PESTE HOTARE

La Phnom Penh, capitala Cambodgiei, au început jocurile sportive la care participă mai multe țări asiatice. În prima zi, halterofiliul Cen Man-lin (R.P. Chineză) a stabilit un nou record mondial la categoria cocos, stilul împins, cu performanța de 118,500 kg (vechilul record era de 118 kg).

Disputat în localitatea Neue Brandenburg, meciul internațional feminin de handbal dintre echipele R.D. Germane și Poloniei s-a terminat cu scorul de 8-6 (5-3) în favoarea handbalistelor germane.

În meci retur pentru Cupa campionilor europeni la baschet (masculin), Honved Budapesta a învins Galatasaray Istanbul cu 73-65 (30-23).

La Luxemburg, în cadrul Campionatului european de fotbal, Franța a întrecut Luxemburgul cu scorul de 3-0 (3-0).

Tradiționalul maraton organizat de ziarul „Asahi” la Leipzig echipei Vorkuoka, reușind la start pe cei mai renumiți maratonisti din lume (cu excepția lui Bikila Abebe). Victoria a revenit neozelandezului Mike Ryan, care a acoperit clasică distanță de 42,195 km în 2h14'04"10. Soarta cursei s-a decis însă pe „linia de sosire”, Ryan câștigînd cu un avans de numai 6 zecimi de secundă, în fața japonezului Hidekuni Hiroshima.

Echipa italiană F. C. Bologna a dispus cu 2-1 de formația Sparta Praga și s-a calificat în „optimile” de finală ale „Cupei orașelor țirguri”. La fotbal, urmînd să întîlnescă formația engleză W.B. Albion.

În sferturile de finală ale „Cupei campionilor europeni” (baschet masculin) la Leipzig echipei Vorkuoka s-a învins cu 37-43 (41-22) echipa Olympic Fribourg (Elveția).

Cu prilejul unei reuniuni internaționale de box desfășurate la Marsilia, „semimijlocii” francez Marcel Cerdan jr. a dispus la puncte de uruguayeanul Quinto Soares.

Turul ciclist al Mexicului a continuat cu desfășurarea etapei a 4-a pe ruta: Zamora-Guadalajara (210 km), care a fost câștigată de polonezul Gazda în 5 h 23'37". În clasamentul general conduce mexicanul Leopoldo Leon.

## SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A R. P. ALBANIA

# REALIZĂRI ÎN CONSTRUCȚIA ECONOMICĂ

Constructorii socialismului din Albania popuiau înscrisu noi realizări în opera de făurire a noii otîndului.

Redăm cîteva.

Zilele trecute a fost inaugurată la Bradashesh, lângă Elbasan, o uzină de laminat tablă, punîndu-se astfel bazele unei industrii siderurgice. În localitatea Lac a intrat în funcțiune o uzină de superfosfați. Darea recentă în exploatare pe rîul Bistrică de cele de-a II-a hidrocentrale este urmată de înaintarea rapidă a lucrărilor pe șantierul termocentralei din orașul Fier, unde se ridică cea mai mare construcție de acest gen din Albania. În zilele premergătoare celui de al V-lea Congres al Partidului Muncii au fost date în folosință cîteva obiective industriale, printre care uzina producătoare de piese pentru tractoare din Tirana, Fabrica de hîrtie și cartoane din Lushnjë, Fabrica de panouri fibrolemnoase din Skodra, fabricile de cărămizi și silicaci din Tirana și Vorë, Combinatul textil din Berat și altele. Numai în primele 10 luni ale acestui an întreprinderile de construcție au dat în folosință 43 de obiective industriale și social-culturale.

Este un bogat bilanț de realizări cu care poporul albanez marchează, la 29 noiembrie, împlinirea a 22 de ani de la evenimentul memorabil al istoriei sale — eliberarea Albaniei de sub jugul fascist. În această zi, o dată cu trecerea în revistă a succeselor dobîndite pe calea vieții noi, poporul albanez evocă trecutul său de luptă eroică, desfășurat sub conducerea comunistilor, împotriva cîmpititorilor fasciști.

## O ramură nouă a industriei

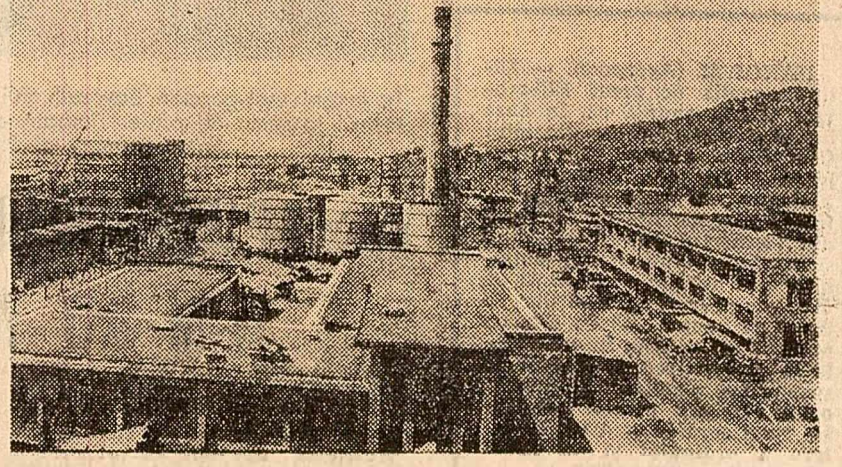
Opera de industrializare socialistă a țării dă roade. Un exemplu în această privință îl oferă industria de prelucrare a cuprului, devenită în anul din urmă o ramură nouă a economiei albaneze. Încă de la eliberarea țării de sub jugul fascist, minereul de cupru — auzite de seamă a subsolului țării — lua calea exportului, o parte înapoiindu-se prelucrat, la prețuri extrem de ridicate. Astăzi, întregul ciclu al producției — de la extragerea minereului de cupru și pînă la producția finală — se desfășoară

în țară. La poalele munților Kurbesh, în apropierea zăcămintelor de cupru, a fost construită o fabrică modernă de înălbire a minereului, iar la Rubik a fost dat în folosință o mare instalație de cupru. Barele de metal fabricate aici iau drumul spre noua uzină de cabluri construită la Skodra. După cum relatează revista „Albania nouă”, la această uzină se produc 700 de sortimente de cabluri, începînd cu cele groase pentru transportul de energie electrică și terminînd cu conductori cu un diametru de 0,05 mm, subțiri ca un fir de păr. Sîrmele cu secțiune foarte mică își găsesc întrebuințarea în industria electrotehnică și radiotehnică — la fabricarea generatoarelor, transformatoarelor și bobinelor electrice. Producția uzinei satisface astăzi necesitățile economiei albaneze, creînd și disponibilități pentru export.

## Între Vijosa și Seman

Hoxhara — cîmpie dintre fluviile Vijosa și Seman, care se varsă în Marea Adriatică — a fost dintotdeauna un pămînt mîlănos, mărnat, inundat de cele două ape și ca atare cu desvîrșire inapt pentru agricultură. Puterea populară a creat condiții pentru transformarea acestei mîlășini, cu o suprafață de 20 000 de hectare, într-o grădiniță roditoare. În prevederile noului cincinal, desecarea și irigația Hoxharei figurează alături de alte lucrări importante, ca asanarea cîmpiei

Z. MARIN



Vedere a lucrărilor de la Lac, unde s-a construit recent un combinat de superfosfați

## Întoarcerea din R. D. Germană a delegației de activiști ai C. C. al P. C. R.

Duminică s-a înapoiat în Capitală delegația de activiști ai C.C. al P.C.R. condusă de tovarășul Simion Bughici, membru al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R., care a făcut o vizită, în schimb de experiență, în R.D. Germană la invitația C.C. al P.S.U.G. La sosire pe aeroportul Băneasa membrii delegației au fost întâmpinați de tovarășii Nicolae Guină și Ene Turcanu, membri ai C.C. al P.C.R., Dumitru Lazăr, membru supleant al C.C. al P.C.R., de activiști de partid.

Au fost de față Ewald Moldt, ambasadorul R. D. Germane la București, și membri ai ambasadei. (Agerpres)

## VIZITELE DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE A REPUBLICII GUINEEA

Duminică dimineața delegația de partid și guvernamentală a Republicii Guineea, condusă de Diakité Moussa, membru al Biroului Politic Național al Partidului Democratic din Guineea, ministrul comerțului exterior și al băncilor, a plecat într-o călătorie în țară.

La rafinăria Brazî, oaspeții au fost întâmpinați de Dumitru Balala, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Ploiești al P.C.R., Gheorghe Stan, membru supleant al C.C. al P.C.R., președintele Comitetului executiv al Statului popular regional Ploiești, de reprezentanți ai Ministerului Petrolului și Minerului Industriei Chimice. A fost vizitat apoi combinatul petrochimic Ploiești.

Trecînd prin principalele sectoare de producție, membrii delegației s-au interesat de regimul de funcționare și de parametrii instalațiilor, precum și de gama și calitatea produselor. În drum spre Brașov, au fost vizitate muzeele Doftana și Peleș. Seara, la Brașov, oaspeții au fost întâmpinați de Ioan Voinea, membru supleant al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Brașov al P.C.R., Ioan Mărcuș, membru al C.C. al P.C.R., președintele Comitetului executiv al Statului popular regional Brașov.

În cinstea delegației guineeze Ioan Voinea a oferit un dinu în salaonele hotelului Carpați. În timpul vizitelor, delegația de partid și guvernamentală a Republicii Guineea a fost însoțită de Nicolae Toader, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., și Valentin Șterpior, adjunct al ministrului comerțului exterior.

## A XVII-A SESIUNE A COMISIEI ROMÂNŌ-CEHOSLOVACE DE COLABORARE TEHNICO-ȘTIINȚIFICĂ

Între 23 și 27 noiembrie 1966 au avut loc la București lucrările sesiunii a XVII-a a Comisiei româno-cehoslovace de colaborare tehnico-științifică. Comisia a examinat activitatea de colaborare tehnico-științifică desfășurată de la ultima sesiune și a făcut un schimb de păreri cu privire la adîncirea și lărgirea în continuare a colaborării tehnico-științifice dintre cele două țări.

În conformitate cu protocolul semnat, cele două părți își vor transmite reciproc documentații tehnice și vor primi specialiști pentru cunoașterea realizărilor

tehnico-științifice în domeniile industriei chimice, construcțiilor de mașini, industriei metalurgice, industriei petrolului, energiei electrice, industriei ușoare, construcțiilor, industriei alimentare și altele. La semnare a fost prezent Cestmir Cisar, ambasadorul R. S. Cehoslovace la București. În timpul șederii în România, delegația cehoslovacă a vizitat unele instituții și întreprinderi industriale. Lucrările sesiunii s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie și înțelegere deplină.

## CUM VA FI VREMEA

Timpul probabil pentru zilele de 29, 30 noiembrie și 1 decembrie. În țară: Vreme rece, la începutul intervalului, apoi în încălzire ușoară. Cerul va fi mai mult noros, cu deosebire în jumătatea de nord-vest a țării, unde vor cădea precipitații locale. În rest, precipitații izolate. Vînt potrivit din sectorul nord-vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 3 și plus 7 grade, iar maximele între zero și 10 grade. În București: Vreme în încălzire ușoară și treptată. Cerul va fi schimbător. Vor cădea ploi temporare. Vînt în general slab. Temperatura ușor variabilă.

## Pragurile tehnicii moderne pot fi depășite

(Urmare din pag. 1)

În anul care vine, de pildă, este prevăzută să intre în funcțiune linia III. Pe aceeași suprafață de producție vor fi instalate noi utilaje moderne, cu ajutorul cărora vom obține un spor de producție de peste 50 000 tone de oțel-beton anual. Lucrările au început și avem toată convingerea că, atît proiectanții de la IPROMET-București cît și constructorii de la Întreprinderea de construcții side-

urgice Hunedoara, vor înțelege că extinderea capacității de producție a laminorului nostru, potrivit graficelor, va constitui un câștig pentru economia națională. Socotim că sînt create toate condițiile ca probele tehnologice la noua linie să înceapă cu cel puțin 2 luni înainte de termen. Vom continua reducerea staționării accidentate și a timpului afectat reparațiilor și revizilor, fără a diminua calitatea lor. De asemenea, se va rida

gradul de demobilitate a cilindrilor. Noi am experimentat un procedeu de călire, care va prelungi viața cilindrilor de laminor cu 25-30 la sută. În anul viitor vom trece la utilizarea acestor cilindri căliți, iar aceasta înseamnă că uzinelor „Victoria”, „Călan”, „Vlahița” și Uzinelor metalurgice București le revin răspunderi sporite pentru îmbunătățirea calității cilindrilor. Aș mai adăuga cerința imperioasă a asigurării pieselor de schimb meca-

nice și electrice. Atît conducerea combinatului, cît mai ales Ministerul Industriei Metalurgice au dator să acționeze cu promptitudine în vederea procurării pieselor de schimb strict necesare bunelor funcționări a agregatelor. Dispunem de suficiență de condiții tehnico-materiale optime pentru a depăși în continuare, lună de lună, toți indicatorii de plan și în al doilea an al cincinalului.

# VIATA INTERNAȚIONALĂ VIATA INTERNAȚIONALĂ

## LA UNESCO

### Condamnare a colonialismului

PARIS 27. — Corespondentul Agerpres Al. Gheorghiu transmite: Conferința generală a UNESCO a examinat în sesiunile sale plene de vineri și sâmbătă rolul UNESCO în aplicarea hotărârilor O.N.U. cu privire la lupta împotriva colonialismului și rasismului. Impresionată cu acest punct a fost examinată și problema participării Portugaliei la activitatea UNESCO. După cum se știe, la cererea majorității membrilor Consiliului executiv UNESCO, consiliul executiv a hotărât să nu mai convoace Portugalia la reuniunile și activitățile UNESCO, până când guvernul portughez nu va accepta efectuarea unui studiu de către UNESCO asupra situației învățământului din teritoriile africane aflate sub dominația Portugaliei.

La acest al doilea punct de agendă au luat cuvântul delegații din 50 de țări. Marea majoritate a vorbitorilor au condamnat politica colonialistă a Portugaliei, făcându-i un amplu rechizitoriu, și au cerut adoptarea de către conferința generală a unei hotărâri care să confirme decizia anterioară a consiliului executiv referitoare la Portugalia.

În intervenția sa, delegatul român, Valentin Lipăț, exprimând poziția guvernului Republicii Socialiste România, a spus printre altele: „Supraviețuirea regimurilor colonialiste, practica apartheidului, diferitele forme de discriminare rasială, amestecul în afacerile interne ale statelor creează o amenințare pentru pacea și securitatea internațională. România condamnă toate formele de teprisiune care, în Africa de Sud, în Rhodesia, în Mozambic, în Angola, tind să frizeze lupta ace-

lora care vor abolirea practicilor inumane ale colonialismului și rasismului. Delegația română este favorabilă oricărei propuneri menită să întărească rolul UNESCO în promovarea relațiilor internaționale bazate pe respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului, pe principiile independenței și suveranității naționale, respectului și avantajului reciproc și neamestecului în afacerile interne ale statelor”.

Vorbitorul a declarat că România va vota în favoarea proiectului de rezoluție prezentat de mai multe state prin care se condamnă colonialismul și rasismul și se cere menținerea hotărârii consiliului executiv referitoare la Portugalia.



În orașul vest-german Bayreuth mii de tineri au participat la un marș al tăcerii în semn de protest împotriva pătrunderii în parlamentul landului a unor membri ai P.N.D., partid neonazist

HANOI 27 (Agerpres). — Citiind agenția de presă Eliberarea, V.N.A. anunță că, în baza instrucțiunilor date de Prezidiul Comitetului Central al Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud, comandamentul forțelor armate de eliberare din Vietnamul de sud a ordonat suspendarea temporară a acțiunilor sale militare pentru 48 de ore, cu prilejul sărbătorilor de iarnă, și pentru 8 de ore, cu prilejul anului nou. În perioada în care se referă ordinul de suspendare a acțiunilor militare, orice atac din partea inamicului va fi considerat drept o violare a ordinului și va primi răspunsul corespunzător.

## R. S. F. IUGOSLAVIA

### Inaugurarea hidrocentralei de pe Drina

BELGRAD 27. — Corespondentul Agerpres N. Ploeanu transmite: În întimplinarea sărbătorii naționale a popoarelor iugoslave 29 Noiembrie — duminică a avut loc la Baina Bașta inaugurarea hidrocentralei de pe Drina, care va produce anual 1.437.000 kWh energie electrică. La festivități au participat Iosip Broz Tito, președintele R.S.F. Iugoslavia, Kocea Popovici, vicepreședintele Republicii, Mialko Todorovici, secretar al Comitetului Executiv al C.C. al U.C.I., Boris Kraiger, vicepreședinte al Vecei Executive Federale, și alți conducători de partid și de stat.

Felicitudinând pe constructorii, Iosip Broz Tito a arătat că realizarea acestui obiectiv demonstrează că oamenii muncii din Iugoslavia au obținut în scurt timp rezultate importante în construcția economică. „Atunci când am înălțat prima noastră hidrocentrală — a spus președintele R.S.F. Iugoslavia — n-am avut cadre proprii și am fost nevoiți să le aducem din străinătate. În prezent, trebuie să fim mândri de faptul că sintem capabili să construim obiective dintre cele mai complexe. Astăzi, când sărbătorim Ziua Republicii, ne bucurăm de rezultatele obținute de oamenii muncii pe întreg cuprinsul țării”.

Un alt obiectiv inaugurat duminică a fost hidrocentrala de la Senj. La festivitate a participat Iakov Blajevici, vicepreședinte al Vecei Executive Federale. Această hidrocentrală va produce anual 1.100.000 kWh energie electrică. În apropiere de Delicovo (R. S. Macedonia) a fost inaugurată o mină de plumb și zinc, a cărei producție va fi de 300.000 tone mine-reu pe an.

În prezența președintelui Vecei Executive Federale, Petar Stambolici, a fost dat în folosință portul Ploce de la Marea Adriatică.

## Sosirea delegației P.C.R. la Budapesta

BUDAPESTA 27. — Corespondentul Agerpres A. Pop transmite: Duminică dimineață a sosit la Budapesta delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Ilie Verdet, membru al Comitetului Executiv al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, care va participa la lucrările celui de-al IX-lea Congres al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar. Din delegație fac parte tovarășii Aurel Duca, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Cluj al P.C.R., și Dumitru Turcuș, membru supliment al C.C. al P.C.R., ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România la Budapesta.

La gara Nyugati din Budapesta, delegația a fost întâmpinată de Jenő Fock, membru al Biroului

Politice al C.C. al P.M.S.U., vicepreședinte al Guvernului Revoluționar Muncitoresc-Tărănesc Ungar, Jozsef Sándor, membru al C.C. al P.M.S.U., șef de secție la C.C., Jozsef Vince, ambasadorul R. P. Ungare la București, András Gyenes, adjunct al șefului secției relații externe a C.C. al P.M.S.U., reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, ziaristi. Au fost de față membri ai ambasadei Republicii Socialiste România la Budapesta.

### Pentru a salva aparențele...

„Unul din cele mai grele cursuri din anele îndocrinării militare americane” — după cum se exprimă ziarul „New York Herald Tribune” — se desfășoară de ceva timp la bazele militare N.A.T.O. în curs de evacuare din Franța. Denumit evagativ „Au revoir, mes amis, sau cum să spunem Good Bye” (la revedere — n.n.), acest curs are scopul de a învăța pe cei 10.000 militari americani și familiile lor cum să lase în urmă lor în Franța „maximum de bunăvoință și să se asigure că îndelungata prietenie franco-americană continuă în politica situației actuale”. Pentru aceasta, „nu trebuie să ne exprimăm regretul că ne despărțim”, se adresează unul din lectori, un colonel american, celor aproximativ 50 de soții de militari și unei duzini de copii prezenți la cursul organizat la cartierul general al comandamentului european de aeroperie de Saint-Germain-en-Laye. „Nu trebuie să ne exprimăm nici supărarea, nici bucuria, precizează el... Ca oaspeți buni, trebuie să lășăm gazdelor sentimentul că au fost mulțumite de noi și s-ar bucura să ne reîntorcem dacă s-ar ivi prilejul”. Un lucru se pare însă că nu au luat în seamă organizatorii cursurilor de la bazele N.A.T.O. din Franța. La acesta se referă ziarul „New York Herald Tribune” atunci când întreabă: „Cum poate lăsa cineva gazdele sale sentimentul că s-a bucurat de oaspeți, când gazda însăși este cea care a cerut să plece?”

G. M.

## Vizita delegației P. C. R. în Japonia

TOKIO 27 (Agerpres). — Delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Mihai Dalea, secretar al C.C. al P.C.R., care face o vizită în Japonia la invitația C.C. al Partidului Comunist din Japonia, s-a întâlnit sâmbătă cu activul Comitetului orășnesc din Tokio al Partidului Comunist din Japonia.

În cadrul întâlnirii, tovarășul Mihai Dalea a făcut o expunere despre realizările obținute în construcția socialismului în Republica Socialistă România, despre politica externă a partidului și statutul nostru. Delegația Partidului Comunist Român a fost salutată de Yojiro Konno, membru al Prezidiului C.C. al P.C. din Japonia, președintele Comitetului orășnesc de partid Tokio.

Întâlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă tovarășească.

## ZIUA NAȚIONALĂ A MAURITANIEI

Poporul Republicii Islamice Mauritania sărbătorește astăzi împlinirea a șase ani de la proclamarea independenței țării sale.

Situată în partea de nord-vest a continentului african — între Algeria, Mali, Senegal, Sahara spaniol și Oceanul Atlantic — Mauritania ocupă o suprafață de 1.058.800 km.p. Populația țării depășește un milion de locuitori, din care 80 la sută sînt concentrați în valea fluviului Senegal și pe coasta oceanului, unde condițiile sînt mai prielnice practicării agriculturii. Date fiind condițiile climatice deosebite, cea mai mare parte a țării fiind ocupată de desert, o parte a populației este nomadă și se ocupă cu creșterea vitelor.

În cei șase ani care au trecut de la cucerirea independenței, poporul Mauritaniei a obținut o serie de realizări în dezvoltarea economică a țării. În anul 1963 a fost elaborat un plan economic de patru ani care prevede punerea

bazelor unei industrii naționale, redresarea financiară, construcția de căi de comunicație etc. În aceeași an a fost înălțată și extinsă capitala țării, orașul Nouakchott; s-a construit o linie ferată de 650 km, care asigură transportul minereului de fier pînă la ocean; s-a amenajat un nou port.

Pe plan extern, Mauritania se pronunță pentru lichidarea ultimelor vestigii ale colonialismului pe continentul african și promovarea politicii de pace și colaborare cu toate statele, indiferent de orientarea lor socială. Între Republica Socialistă România și Republica Islamică Mauritania au fost stabilite relații diplomatice la rang de ambasadă, în scopul unei mai bune cunoașteri reciproce și al dezvoltării colaborării între cele două țări.

Cu prilejul sărbătorii naționale, poporul român urează poporului Mauritaniei noi succese în lupta sa pentru consolidarea independenței, pentru dezvoltarea economiei țării, prosperitate și pace.

## PERSPECTIVA NEUTRALITĂȚII?

(Urmare din pag. 1)

Această carte, intitulată „In contra curentului”, este scrisă de a. feliv, Johanne Amlid, o activistă cunoscută a social-democrației norvegiene, care a participat la lucrările congresului din 1949 ale acestui partid — ținut anul din lectori, un colonel american, celor aproximativ 50 de soții de militari și unei duzini de copii prezenți la cursul organizat la cartierul general al comandamentului european de aeroperie de Saint-Germain-en-Laye. „Nu trebuie să ne exprimăm nici supărarea, nici bucuria, precizează el... Ca oaspeți buni, trebuie să lășăm gazdelor sentimentul că au fost mulțumite de noi și s-ar bucura să ne reîntorcem dacă s-ar ivi prilejul”. Un lucru se pare însă că nu au luat în seamă organizatorii cursurilor de la bazele N.A.T.O. din Franța. La acesta se referă ziarul „New York Herald Tribune” atunci când întreabă: „Cum poate lăsa cineva gazdele sale sentimentul că s-a bucurat de oaspeți, când gazda însăși este cea care a cerut să plece?”

Johanne Amlid arată că participarea Norvegiei la tratativele din 1948—1949 cu Suedia și Danemarca în vederea creării unei alianțe neutre de apărare a țărilor scandinave a fost pur formală — ceea ce a și dus la intreruperea lor. Autoarea arată că Lange a urmărit tot timpul pregătirea terenului pentru includerea Norvegiei în Organizația Tratatului Atlanticului de Nord, ce urma să fie creată.

De majoritatea deputaților social-democrați din parlament au fost împotriva pactului. De aceea guvernul a recurs la o tactică specială. Hotărîrea aderării la N.A.T.O. a fost impusă de conducerea partidului social-democrat la congresul partidului din 1949, luînd delegații prin surprindere și răspundînd în rîndurile lor informații false. „Cel mai mult dintre noi veniserăm complet nepregătiți și nu șiam nimic în plus față de ce ni s-a spus la congres” — scrie Amlid.

Graba de care au dat dovadă Lange și ceilalți lideri se explică prin aceea că ei se temeau de opinia publică din propriul lor partid și au mizat totul pe o singură carte: lucrarea prin surprindere a congresului. Problema a fost tratată în pripă, totul reducîndu-se la o farsă. Conducătorii social-democrați nu le convenea o dezbateri obiectivă, care ar fi clarificat toate datele problemei. În ce privește influențarea delegaților prin lansarea de informații false, Amlid prezintă ca documente o serie de declarații ale unor vor-

bitori care s-au străduit să creeze o atmosferă de panică înainte de votare. La baza acestei propagande a grăzneli sunt informațiile false menționate și în cartea ziaristului american William L. Shirer „Provocarea Scandinaviei” — despre pretențiile planuri de „cotropire comunistă” a Norvegiei. Informațiile au fost comunicate în mod deliberat guvernului norvegian de către S.U.A. Ulterior, cînd Washingtonul a fost nevoit să anunțe că a fost vorba de un zvon fals, acestea au fost ignorate. Aceasta a fost împrejurătatea care au stat la baza rezoluției fatale a-

soară în fiecare an manevre militare cu participarea trupelor străine. În ultimul timp, unele din aceste trupe au fost formate din americani care au participat la războiul din Vietnam. Criticile din sînul opiniei publice la adresa acestor manevre l-au făcut pe ministrul de externe Lyng să dea ample explicații în Storting. El a declarat, printre altele, că aceste manevre militare „cu caracter mai mult de rutină”, se încadrează într-o serie de manevre planificate anterioare. Ultima observație a lui Lyng n-a trecut neobservată. Ea este interpretată în sensul că Lyng a-

soară în fiecare an manevre militare cu participarea trupelor străine. În ultimul timp, unele din aceste trupe au fost formate din americani care au participat la războiul din Vietnam. Criticile din sînul opiniei publice la adresa acestor manevre l-au făcut pe ministrul de externe Lyng să dea ample explicații în Storting. El a declarat, printre altele, că aceste manevre militare „cu caracter mai mult de rutină”, se încadrează într-o serie de manevre planificate anterioare. Ultima observație a lui Lyng n-a trecut neobservată. Ea este interpretată în sensul că Lyng a-

## Norvegia și N.A.T.O.

doptate de congresul partidului social-democrat norvegian cu 329 de voturi contra 35, în contravenție cu practica obișnuită, reprezentanții din Storting ai partidului social-democrat nu au fost admisi să participe la dezbaterile acestei probleme în congres, cu excepția celor opt care participau ca delegați la congres. După adoptarea rezoluției, deputații social-democrați li s-a pus căluz în gură și numai unul din ei a îndrăznit să voteze împotriva aderării la N.A.T.O.

Lucrarea documentată a Johanne Amlid cu privire la includerea Norvegiei în N.A.T.O. constituie în prezent un document important folosit în dezbaterile care se desfășoară în Norvegia cu privire la N.A.T.O. Învățămintele trase din această lucrare au o mare însemnătate asupra evoluției stării generale de spirit din țară.

Tot mai numeroși sînt cei care privesc acum apartenența Norvegiei la N.A.T.O. într-o lumină de care nu și-au dat seama în trecut. În Norvegia se desfășoară răspunderea pentru aceste manevre asupra guvernului anterior. A citat de asemenea atenția declarația lui Lyng că „Politica noastră externă trebuie, firește, în orice împrejurări să fie justificată exclusiv de ceea ce se poate întocmi în interesul Norvegiei și de ceea ce este potrivit pentru menținerea suveranității norvegiene”. Totodată, este cit se poate de limpede că din declarațiile oficiale nu se poate trage concluzia că actualul guvern ar intenționa să anuleze apartenența Norvegiei la N.A.T.O.

Dezbaterea de politică externă a avut loc în clarificarea lui Lyng cu demonstrat limpede că tendința care susține retragerea Norvegiei din N.A.T.O. își găsește o arie de cuprindere tot mai largă în Storting. Pe lângă părțile a celor deputați care se opun cu hotărîre politicii N.A.T.O. au fost exprimate puncte de vedere interesante și de către unii din reprezentanții partidelor favorabile alianței. Președintele partidului liberal, Gunnar Garbo, pronunțându-se pentru măsuri de natură să favorizeze desistarea internațională, a preconizat o dezamare la scara întregii regiuni, care să includă și întreaga Germanie. Unul din reprezentanții mai tineri ai partidului social-democrat din Storting, Herman Pedersen, care a devenit un purtător de cuvînt pentru politica externă a acestui partid, s-a pronunțat în favoarea unei largiri a contactelor la nivel guvernamental cu țările din Europa răsăriteană. Pedersen și-a exprimat regretul pentru relațiile dezvoltate cu aceste țări și a subliniat că contactele trebuie lărgite dacă se dorește întărirea încrederii și colaborării între Est și Vest. Tot el a declarat că „Norvegia trebuie să iasă din planul care ne-a fost impus, dacă dorește să-și păstreze speranța în slăbirea și continuarea în încercări și, în primul rînd, în dezarmarea reciprocă în Eu-

ropa”. Un alt reprezentant al partidului social-democrat, Gunnar Alf Larsen, care are o puternică înclinație în direcția sînt exprimat îndoielile că N.A.T.O. ar constitui „o soluție justă în zilele noastre”.

În felul acesta, opinile cu privire la N.A.T.O. se diferențiază și în Storting, dar procesele cele mai importante au loc în atara parlamentului.

Nenumărati cetățeni din toate părțile populației norvegiene împărtășesc punctul de vedere exprimat recent de rectorul Universității din Oslo, Hans Vogt, care a declarat că războiul dus de S.U.A. în Vietnam a creat un sentiment profund de neliniște în Norvegia, neliniște întărită prin aceea că „Norvegia este legată de S.U.A. prin obligații militare”. Un număr tot mai mare de oameni înțeleg că numai desprinderea totală de N.A.T.O. și renunțarea la politica blocurilor militare ar putea feri Norvegiei securitatea dorită de popor. Aceste tendințe pătrund din rîndurile social-democrației, la ele aderă pacifiștii și numeroase alte categorii de cetățeni.

Nu este suficient ca mișcarea anti-N.A.T.O. să spună „nu” N.A.T.O.-ului; ea trebuie să aibă capacitatea de a unifica diferitele curente în jurul unei alternative, acceptabile pentru toți. În Norvegia nu există nici o îndoielă asupra faptului că conținutul principal al acestei alternative va fi neutralitatea. Un aspect semnificativ al acestor dezbateri a fost la iveală atunci cînd unul din militarii norvegieni care au adus servicii îndelungate N.A.T.O.-ului, general-major Lindbäck-Larsen, a exprimat în „Revista militară norvegiană” punctul de vedere că „neutralitatea este eventualitatea alternativă la N.A.T.O. Generalul-major care este fără îndoielă un purtător de cuvînt al mai multor ofițeri norvegieni, nemulțumit de subordonarea față de un stat major străin, a ajuns la concluzia care pot fi sintetizate în felul următor: 1) „Nu există în Norvegia o voință fără rezerve de a asuma obligațiile riscante care derivă din sarcinile globale ale marilor puteri în cadrul N.A.T.O. 2) Dacă s-ar pune astăzi Norvegiei problema aderării la N.A.T.O. răspunsul poporului norvegian ar fi fără îndoielă: „nu”. 3) Cred că din punct de vedere strict militar ar fi posibil să ne rezolvăm problemele de securitate printr-o mai strînsă colaborare nordică”.

Asadar, există de pe acum numeroase aspecte interesante ale dezbaterii cu privire la N.A.T.O. care se desfășoară în Norvegia, chiar dacă această dezbateri abia începe. Poporul norvegian a trecut prin experiențe considerabile din 1949 încoco-

## BONN: PARLAMENTARIIL SOCIAL-DEMOCRAȚI SI-AU DAT VOTUL

BONN 27 (Agerpres). — După o dezbateri de zece ore, care s-a prelungit aproape în tot cursul nopții de sîmbătă spre duminică, grupul parlamentar al Partidului social-democrat a aprobat, cu majoritate de voturi, acordul de principiu realizat sîmbătă cu privire la crearea „mării coaliții”. Sursa informativă afirmă că între 30 și 40 la sută din deputații au votat împotriva coaliției. Grupul parlamentar a refuzat, totodată, să semneze în alb vreun acord ce ar putea interveni între liderii săi și cei ai creștin-democraților asupra componenței viitorului guvern. El a cerut să i se

prezinte marți un raport cu privire la împărțirea portofoliilor ministeriale, pe care o consideră „o condiție preliminară, necesară pentru alegerea cancelarului federal”.

În timp ce se desfășura ședința grupului parlamentar, în fața clădirii parlamentului a avut loc o demonstrație de protest împotriva „mării coaliții”. Pe de altă parte, se anunță că membri ai organizației din Koeln a Partidului social-democrat și ai organizației social-democrate de tineret au cerut convocarea unui congres extraordinar al partidului.



Republica Guineea. Institutul politehnic din Conakry pregătește cadre naționale pentru industria țării în plină dezvoltare. În fotografie: Viitorii constructori în timpul unei ore de curs la institut



WELLINGTON. Rezultatele provizorii ale alegerilor parlamentare care au avut loc sîmbătă în Noua Zeelandă indică faptul că partidul guvernamental al primului ministru Keith Holyoake a pierdut un mandat în Camera Reprezentanților, menținîndu-și totuși majoritatea. Noua configurație a Camerei Reprezentanților, așa cum reiese ca din rezultatele provizorii, va fi următoarea: Partidul național (de guvernămînt) 44 de mandate, Partidul laburist — 35 și Partidul creditului social — un mandat.

MOSCOVA. Stația automată sovietică „Luna-12”, care a devenit satelit artificial al Lunii, își continuă zborul. Legătura radio cu stația este stabilă. În timpul legăturilor radio cu stația automată „Luna-12” au fost efectuate măsurători de traiectorie și au fost obținute numeroase informații științifice și telemetrice. De la bordul stației au fost transmise pe pîmînt fotografii unice ale suprafeței lunare.

ADDIS ABEBA. Poliția etiopiană a anunțat arestarea unui grup de elemente disidente acuzate de conspirație împotriva guvernului.

PARIS. Principalele bănel din Franța au anunțat sîmbătă sporierea taxei de scont de la 3,50 la 4,25, la creditele pe termen scurt. În acest mod, Franța este antrenată, după o îndelungată perioadă de rezistență, în curentul răspîndit în aproape întreaga lume capitalistă de ridicare a taxei de scont, fenomen datorat unor tendințe inflaționiste.

MOSCOVA. Duminică a părăsit Moscova, îndreptîndu-se spre patrie, mareșalul Abdel Hakim Amer, prim-vicepreședinte al Republicii Arabe Unite, care, la invitația guvernului sovietic, a făcut o vizită oficială de cinci zile în U.R.S.S.

TOKIO. Cel mai mare tanc petrolier din lume, „Idemitsu Maru”, construit în șantierul naval japonez, a efectuat prima cursă de probă. Tancul are un deplasament de 210.000 tone, o lungime de 342 metri și o lățime de 49,80 metri. Echipajul lui este alcătuit din numai 32 de marinari.

BRAZZAVILLE. Un protocol cu privire la colaborarea culturală pe anul 1966—1967 între Congo (Brazzaville) și R.D. Vietnam a fost semnat sîmbătă la Brazzaville. Protocolul prevede o largă colaborare între cele două țări în domeniul informațiilor, ocrotirii sănătății, culturii, științei și învățămîntului.

NEW YORK. O femeie în vîrstă de 22 de ani din orașul Pittsburgh a născut sîmbătă cinci copii gemeni — toți de sex feminin. Nașterea a avut loc cu două luni și jumătate înainte de termen, ceea ce a determinat pe medici să declare că există puține șanse ca toți cei cinci copii să supraviețuiască.



După cum s-a mai anunțat, la Londra a fost constituit din inițiativa delegației „Bertrand Russell”, un tribunal internațional pentru judecarea crimelor de război comise de S.U.A. în Vietnam. La așezarea constituției a luat cuvîntul și cunoscutul filozof britanic Bertrand Russell (în fotografie)